

“CHE” GUEVARA Y LA ÓPERA DE BEIJÍN: ¿UN MARIDAJE IMPOSIBLE?

Fernando Cid Lucas
AEO. Universidad Autónoma de Madrid
anytyw@yahoo.com

Seamos realistas y hagamos lo imposible.
Ernesto “Che” Guevara.

INTRODUCCIÓN

Van a permitirme los lectores de esta revista digital que en esta ocasión me aleje (sólo en parte) de los géneros teatrales clásicos de China. Y, es que, el teatro chino no sólo se alimenta y vuelve a alimentarse de sus piezas tradicionales. No todo iba a ser representar clásico tras clásico en China o exportar dichos espectáculos al extranjero. En un país tan grande como China hay espacio para todo, incluso para poner en escena atrevidos montajes vanguardistas, con inusuales protagonistas que van más allá de los aguerridos héroes o generales de los tiempos mitológicos. Tal es caso de la obra titulada *Theatre Che Guevara* (2007), del dramaturgo chino Hwang Ji Su, que con la compañía coreana de teatro experimental *Namoodak Movement Laboratory*, formada por actores muy jóvenes que trabajan con corrientes como la Expresionista o la Surrealista, ha presentado una pieza cuyo protagonista no es otro que el guerrillero y político argentino Ernesto “Che” Guevara (1928-1967).

EL “CHE” GUEVARA EN EXTREMO ORIENTE

La pieza en cuestión, que se puso en escena para conmemorar el cuarenta aniversario de la muerte del “Che”, está resultando todo un éxito de taquilla y de crítica, y muchos nostálgicos ya se han emocionado al ver otra vez la figura del revolucionario argentino poniendo voz y cuerpo (aunque sean prestados) a sus ideales.

Theatre Che Guevara intenta ser una libre biografía escenificada del guerrillero argentino, fijándose, sobre todo, en sus últimos años, aunque incluye también algunos ingredientes políticos o filosóficos, propios del marxismo maoísta. Incluso, su director aprovecha el texto para hacer proselitismo a favor de la política china y para lanzar augurios sobre un brillante futuro económico y social de la nación asiática. Vemos, en efecto, cómo la labor del teatro sobrepasa en esta producción el mero entretenimiento.

Más curiosa resulta una arriesgada apuesta que adapta para el género clásico chino del *Mudan Ting* (nacido a finales del siglo XVII) la vida y obra de Ernesto Guevara. Su director, el controvertido Chen Shi-Zheng (1963-), plantea, además, soluciones a los problemas que debe encarar el comunismo chino actual, por lo que la

pieza fue censurada en su país de origen. A los profanos en el tema nos resultará casi imposible reconocer la figura del “Che”, caracterizado como el héroe arquetípico de los dramas clásicos chinos (*jing*): un dechado de virtudes, fuerte, inteligente, sagaz y noble, sólo que vistiendo los ropajes de los cortesanos del siglo XVII y luciendo su peinado y maquillaje. Sin embargo, el discurso del “Che” y el del héroe chino es muy similar: largas peroratas a favor del pueblo, un canto sostenido a favor de los más débiles, contra la opresión del capitalismo feroz. En palabras del director de la pieza: “la obra no es una simple conmemoración del idealismo revolucionario, sino también un análisis sobre la necesidad de perseguir la igualdad social”. Para conseguir esto, veremos cómo se oponen los personajes “buenos” a los “malos”, cómo funciona a la perfección el maniqueísmo sobre el escenario para conseguir un claro objetivo.

Artísticamente, en la puesta en escena se mezclan los personajes históricos, como el del “Che”, con héroes mitológicos, como Edipo, rey de Tebas, en escenarios diferentes: Latinoamérica, las montañas de China o lugares imaginarios u oníricos. Todo un despliegue de imaginación para crear una pieza barroca, que subyuga a los sentidos.

Algunos críticos han dicho ya que estas obras (y otras de temática semejante, llevadas a cabo por compañías teatrales más humildes) son más un discurso político escenificado que puro teatro, herramientas políticas o de propaganda; aunque -visto el despliegue de medios, técnicos y humanos, o el interés por llevarlas por los principales circuitos teatrales del mundo- cabría replantear tal afirmación.

ILUSTRACIONES



1. El “Che” recibido en China por Mao Zedong (1960).



2. **Fotografía de *Theatre Che Guevara* (2007).**